

**Formulaire**

Code : POR02- PRO01-FOM-01-A

Demande d'autorisation d'accès à la zone réglementée des aéroports internationaux de Ouagadougou et Bobo-Dioulasso

Date : 03/06/2019

Page 1 sur 4

N° 2023 /

OUAGADOUGOU

BOBO-DIOULASSO

I. IDENTIFICATION DU POSTULANT/IDENTIFICATION OF THE APPLICANT

- **Nom/Name :**
- **Prénoms/First Name :**
- **Date et lieu de naissance :**
Date and Place of Birth
- **Nationalité/Citizenship :**
- **Profession/Profession :**
- **Etes-vous en service à l'aéroport de Ouagadougou ? :** Oui Non
Are you working at the airport of Ouagadougou?

**PHOTO
RECENTE DU
DEMANDEUR

(APPLICANT'S
RECENT
PHOTOGRAPH)**

Nom et adresse de la structure d'emploi :
Name and address of the service:

Zone d'évolution à préciser/ Evolution zone to precise :

Enumérer de façon succincte les raisons de la demande :
Briefly enumerate reasons for applying:

▪ **Adresse professionnelle/Office address :**

▪ **Téléphone fixe :** **Télécopie :** **Téléphone cellulaire :** **Courriel:**
Home phone: Fax: Cell phone: E-mail

PIECES A JOINDRE/INCLOSED DOCUMENTS :**a) Demande initiale**

Le dossier doit comprendre :

1. une lettre de l'employeur accompagnant le formulaire de demande/ *Employer's letter to join to the application form ;*
2. le formulaire de demande de titre d'accès dûment rempli et signé par l'employeur et l'employé/ *application form duly filled and signed by employer and employee;*
3. une copie de la carte d'identité ou du passeport légalisé/ *Legalized photocopy of the ID (card or passport;*
4. Résultats de la vérification d'antécédents pour les nouvelles demandes et pour les vérifications d'antécédents réalisées depuis au moins cinq ans/ *Background record for new applications and for people which background records have been done since at least five years ;*
5. deux (02) photographies d'identité récentes du demandeur / *Two (02) recent identity photographs of the applicant ;*
6. une copie légalisée du contrat de travail / *legalized photocopy of work contact;*

b) Renouvellement

1. une lettre de l'employeur accompagnant le formulaire de demande/ *Employer's letter to join to the application form ;*
2. le formulaire de demande de titre d'accès dûment rempli et signé par l'employeur et l'employé/ *application form duly filled and signed by employer and employee;*
3. une copie de la carte d'identité ou du passeport légalisé/ *Legalized photocopy of the ID (card or passport;*
4. un casier judiciaire datant de moins de trois (03) mois pour personnes dont la vérification d'antécédents n'excèdent pas cinq (05) ans ou les résultats de la vérification d'antécédents pour les personnes dont la vérification d'antécédents datent de plus de cinq (05) ans / *Police record for people which background record doesn't exceed five years or background record for people which background record have been done since at least five years ;*
5. deux (02) photographies d'identité récentes du demandeur / *Two (02) recent identity photographs of the applicant ;*
6. une copie légalisée du contrat de travail / *legalized photocopy of work contact;*
7. le titre d'accès périmé / *outdated ID card to give back.*

N.B:



Formulaire

Demande d'autorisation d'accès à la zone réglementée des aéroports internationaux de Ouagadougou et Bobo-Dioulasso

Code : POR02- PRO01-FOM-01-A

Date : 03/06/2019

Page 2 sur 4

- *Tout dossier incomplet est irrecevable / All documents*
- *La remise du titre d'accès est subordonnée à une sensibilisation sur la sûreté de l'aviation/Aviation security sensitization course is required.*
- *Le coût de la sensibilisation est de 10.000 FCFA/Sensitization costs 10.000 FCFA*

II. RENSEIGNEMENTS PROFESSIONNELS

A) EMPLOIS OCCUPE LES 05 DERNIERES ANNEES/POSITION DURING THE 05 PAST YEARS

Nom de la structure d'emploi/Name of service	Période/Period	de/From	à/To
<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nom de la structure d'emploi/Name of service	Période/Period	de/From	à/To
<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nom de la structure d'emploi/Name of service	Période/Period	de/From	à/To
<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nom de la structure d'emploi/Name of service	Période/Period	de/From	à/To
<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nom de la structure d'emploi/Name of service	Période/Period	de/From	à/To
<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>

B) Avez-vous été bénéficiaire d'un titre d'accès à l'aéroport **Oui/Yes** **Non/No**
(Have you ever been issued with airport id card(s))

D) Avez-vous déjà été condamné ? **Oui/yes** **Non/No**
(Have you ever been convicted of any crime)

C) Si Oui, indiquez l'année, le nom de la compagnie, la nature de l'emploi à l'aéroport
(If yes (state years), name of the company(ies) and nature of your job(s) at the airport)

.....

.....

E) Si oui indiquez le lieu, la date, la nature du crime et la peine
(If yes (state the place, date and nature of the crime and punishment)

.....

.....

F) ARRESTATION ET PASSE CRIMINEL (ARREST AND CRIMINAL HISTORY)

Avez-vous déjà été arrêté ? **Oui/Yes** **Non/No**
Have you ever been arrested of any crime?

G) DECLARATION/(DECLARATION)

Je certifie que les informations ci-dessus mentionnées sont exactes/ certify that the information mentioned above are exact

Si Oui, indiquez le lieu, la date et la nature du crime

.....

.....

III. RAPPEL DES ZONES REGLEMENTEES

- | | | |
|---|---|---|
| A – Zone Arrivée livraison bagage
(Arrival) | A^I – Zone Arrivée immigration
(arrival/immigration area) | C – Cour de l'aérogare pèlerin/ Pilgrim terminal courtyard |
| D – Zone Départ
(Departure) | D^E – Zone Départ et Salle d'Embarquement
(Departure and boarding hall) | S – Zone sterile de l'aérogare pèlerin/ Sterile area of Pilgrim Terminal |
| B – Zone Bloc technique
(Control tower) | F – Zone Fret
(Cargo) | P – Zone publique de l'aérogare pèlerin /Public area of pilgrim terminal |
| T – Zone de trafic
(Apron) | M- Maintenance
(Maintenance) | |
| TZ–Toutes zones | I – Zone Installation
(All areas) | (Installation) |

**Formulaire****Code : POR02- PRO01-FOM-01-A****Demande d'autorisation d'accès à la zone réglementée des aéroports internationaux de Ouagadougou et Bobo-Dioulasso**

Date : 03/06/2019

Page 3 sur 4

IV. COUT D'EMISSION/ISSUING COST

- ◆ **Le coût d'émission du titre d'accès est de 20 000 FCFA pour une validité d'un (01) an et de 40 000 FCFA pour une validité de (02) ans (uniquement réservé aux titres professionnels)/** *The cost for issuing airport id card is 20.000 FCFA for one (01) year validity and 40.000 FCFA for two (02) years validity (only for professional).*
- ◆ **Le badge temporaire dont la validité est de 8 à 90 jours coûte 20 000 F CFA/***The temporary id card which validity is between 8-90 days cost 20 000 FCFA*
- ◆ **Le coût d'un renouvellement du duplicata est de 40 000 F, d'un second de 60 000F. Tout badge perdu ou volé à trois reprises ne sera plus renouvelé/***The cost for renewing the copy is 40.000 FCFA, 60.000 FCFA for the second. No id card lost or stolen for the third time will be renewed.*

V. OBLIGATIONS REGLEMENTAIRES /REGULATION DUTIES

Le titre d'accès à l'aéroport reste la propriété de l'ANAC/*the airport id card remains the property of ANAC*
Le titulaire, certifie avoir pris connaissance des obligations ci-après et s'engage personnellement à les respecter:
(The applicant certified, on his/her application form, that he/she has enquired into the below regulations and committed :)

- ◆ **Le titre est délivré à des fins strictement professionnelles/***(The airport id card is delivered for only personal use)*
- ◆ **Le titre est personnel et n'est en aucun cas cessible à un tiers/***(The id card is private and not transferable)*
- ◆ **Le titre doit être porté de manière ostensible dans le respect de la zone accordée et avant de pénétrer dans celle-ci/***The id card must be worn in a ostentatious way in accordance with the granted zone and before penetrating it*
- ◆ **Tout titre perdu ou volé devra être déclaré immédiatement aux services de Police de l'Aéroport et en aviser l'ANAC/***Any lost or stolen id card should be reported right away to the airport security and ANAC.*
- ◆ **Le contrôle et le retrait du titre sont du ressort de l'ANAC et des forces de sécurité/***Controlling and withdrawing id card are only within the competence of ANAC, and the airport, security forces.*
- ◆ **L'ancien titre doit être obligatoirement restitué avant la délivrance d'un nouveau/***The former id card must necessarily be given before being delivered a new one.*
- ◆ **Toute présence suspecte ou non autorisée dans la Zone Réglementée de l'aéroport doit être signalée aux forces de sécurité de l'aéroport/***Any suspected or non-authorized presence in the regulated zone of the airport must be reported to the airport security force.*
- ◆ **L'employeur devra en outre retirer et restituer à l'ANAC, le badge de tout agent au profit de qui, un badge avait été délivré et ne faisant plus parti de son personnel ou n'exerçant plus l'activité professionnelle pour laquelle le badge avait été demandé/***The employer must, furthermore, withdraw and give back to ANAC, the badge of any agent who has been delivered a badge and who is no longer member of his staff or not doing anymore the job for which the badge was delivered.*
- ◆ **Toute violation de ces conditions entraîne l'application des sanctions contenues dans le chapitre 11 du PNSAC notamment le retrait immédiat du titre ainsi que l'application des sanctions pécuniaires d'un montant minimum de 10 000 à 30 000 F CFA./***Any violation of these terms will result in the application of the penalties contained in the Paragraph 11 of the PNSAC.*

ENGAGEMENTS DU BENEFICIAIRE ET DE L'EMPLOYEUR/Candidate and Employer's Engagement :

Nous, soussignés, certifions avoir pris connaissance des obligations réglementaires en matière de titre d'accès et nous nous engageons à les respecter/*We, the undersigned, certify to have taken knowledge of the regulatory obligations of airport ID card and are committed to respect.*

A.....le/ The (date) :

Signature du bénéficiaire :
(Signature of the applicant)

Signature et cachet de l'employeur :
(Signature and seal of the Employer)



Formulaire

Code : POR02- PRO01-FOM-01-A

Demande d'autorisation d'accès à la zone réglementée des aéroports internationaux de Ouagadougou et Bobo-Dioulasso

Date : 03/06/2019

Page 4 sur 4

VI. PARTIE RESERVEE A L'ADMINISTRATION

RESULTAT DE L'ENQUETE PREALABLE DES SERVICES DE POLICE SPECIALE DE L'AEROPORT
(*RESULT OF PRELIMINARY INVESTIGATIONS LED BY THE SPECIAL POLICE OF AIRPORT*)

Enquête favorable
(*Favorable investigation*)

Enquête défavorable
(*Unfavorable investigation*)

LE RESPONSABLE CHARGE DE L'ENQUETE/*THE RESPONSIBLE PERSON IN CHARGE OF THE INVESTIGATION*

DECISION DE LA COMMISSION D'ATTRIBUTION/*DECISION OF THE ATTRIBUTION COMMITTEE*

REJET

ACCORD

Zone(s) de circulation autorisée(s) : C P S

A A' D D^E B T F M I TTZ

Signature et cachet du Président de la Commission

(*Signature and seal of the President of the commission*)

Titre d'accès attribué n° établi le :
(*Id card delivered n°*) (date)

Zones figurant sur le badge
(*Zone mentioned on the badge*)

Validité : Date du retrait :
(*Validity*) (Date of withdrawal)

Nom, adresse et signature du réceptionnaire
(*Name, address and signature of the receiving agent*)